

[195450]

Jahr 2023*Allgemeine Sektion - Erster Teil***Anno 2023***Sezione generale - Parte prima***BESCHLÜSSE****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 5. September 2023, Nr. 744

Festsetzung der von den Gemeinden und Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen 2024 zu überweisende Beträge für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen

*Fortsetzung >>>***DELIBERAZIONI****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 05 settembre 2023, n. 744

Fissazione per l'anno 2024 degli importi dovuti dai comuni e gestori degli impianti di raccolta e smaltimento per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 744
Sitzung vom 05/09/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Festsetzung der von den Gemeinden und Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen 2024 zu überweisende Beträge für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen

Oggetto:

Fissazione per l'anno 2024 degli importi dovuti dai comuni e gestori degli impianti di raccolta e smaltimento per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.10

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Art. 35 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, sieht vor, dass die Gemeinden und die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen jährlich der Provinz einen Betrag für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen überweisen müssen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1757 vom 26.11.2012, abgeändert mit Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1232 vom 21.10.2014 und Nr. 1057 vom 15.9.2015, wurden die Kriterien für die Berechnung und Überweisung des vom Artikel 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 vorgesehenen Betrages genehmigt.

Als Berechnungsbasis wird die Menge der im Jahr 2022 erzeugten Hausabfälle und die Menge der getrennt gesammelten Bioabfälle angewandt, d. h. für Gemeinden, die jährlich weniger als 10 kg Bioabfälle pro Einwohnergleichwert sammeln, ist eine Erhöhung um 7% vorgesehen, Gemeinden, die jährlich zwischen 10 und 30 kg sammeln, zahlen um 3,5% mehr und für Gemeinden, die jährlich über 30 kg sammeln, ist eine Reduzierung vorgesehen.

Die Kosten für die Errichtung des Verbrennungsofens Bozen werden nicht als Grundlage für die Berechnung des Rückzahlungsbetrages herangezogen.

Mit Schreiben des Landesamtes für Abfallwirtschaft vom 24.8.2023, Prot. Nr. 681226, werden die Beträge festgelegt, die von den Gemeinden im Jahr 2024 an das Land zurückgezahlt werden müssen (Tab. 1) sowie der Betrag, den die Betreiber der Abfallentsorgungsanlagen im Jahr 2024 anwenden müssen und innerhalb Jänner 2025 dem Land zurückzahlen müssen (Tab. 2).

Die Tabelle 1 dieses Beschlusses, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, betrifft die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2024 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“.

Aus der beiliegende Tabelle 2, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, geht Folgendes hervor:

1. im Jahr 2022 wurden insgesamt 84.609 Tonnen Abfälle über Anlagen in Südtirol entsorgt;
2. davon wurden 7,19 % und zwar 6.084 Tonnen als Sonderabfälle sowie Klärschlamm an die Betreiber der Sammel-

L'art. 35 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, prevede che i comuni e i gestori degli impianti di raccolta e smaltimento versano annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di discariche e impianti di recupero e smaltimento di rifiuti.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1757 del 26.11.2012, modificata con deliberazioni della Giunta provinciale n. 1232 del 21.10.2014 e n. 1057 del 15.9.2015, sono stati approvati i criteri di calcolo e di versamento dell'importo previsto dall'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006.

Come base di calcolo viene considerata la quantità di rifiuti urbani prodotti nell'anno 2022 e la quantità dei rifiuti organici raccolti separatamente, cioè per i comuni che raccolgono annualmente meno di 10 kg di frazione organica per abitante equivalente è previsto un aumento del 7%, per i comuni che raccolgono annualmente tra i 10 e 30 kg è previsto un aumento del 3,5% e per i comuni che raccolgono più di 30 kg è prevista una riduzione;

I costi per la realizzazione dell'inceneritore di Bolzano non rientrano nella base di calcolo per la determinazione dell'importo.

Con lettera dell'ufficio provinciale gestione rifiuti del 24.8.2023, prot. n. 681226, vengono fissati gli importi che dovranno essere corrisposti dai comuni alla Provincia nell'anno 2024 (tab. 1) nonché l'importo che dovrà essere applicato dai gestori degli impianti di smaltimento rifiuti nell'anno 2024 e corrisposto alla Provincia entro gennaio 2025 (tab. 2).

La tabella 1 della presente delibera, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, riguarda la „Fissazione per l'anno 2024 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006“.

Dall'allegata tabella 2, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, emerge quanto segue:

1. Nell'anno 2022 sono state smaltite presso impianti in Alto Adige in totale 84.609 tonnellate di rifiuti;
2. di cui 7,19 %, pari a 6.084 tonnellate, sono state conferite direttamente come rifiuti speciali e fanghi depurazione

und Entsorgungsanlagen direkt angeliefert;

3. wenn der vom Gewerbe und Industrie insgesamt geschuldete Betrag (7,19 % der 1,50 % der Kosten, die das Land von 2008 bis 2022 in diesem Bereich aufgewandt hat: 7,19 % von € 1.835.948,80 = € 132.022,51) durch die von denselben angelieferte Abfallmenge dividiert wird (€ 132.022,51 : t 6.084), erreicht man den Betrag von **€ 21,70**;

Der obgenannte Betrag von Euro 21,70 entspricht dem Mehrpreis pro Tonne Abfall, der von den Ablagenbetreibern im Jahr 2024 bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung zu stellen ist und innerhalb Jänner 2025 dem Land zu bezahlen ist.

Aufgrund der in den letzten Jahren durchschnittlich angelieferten Mengen wird im Jahr 2024 von ca. 6.000 Tonnen an Sondermüll ausgegangen, somit ergibt sich der Betrag von 130.000,00 Euro, der von den Anlagenbetreibern innerhalb Jänner 2025 an das Land zu zahlen ist.

All dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Südtiroler Landesregierung,

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Tabelle 1 betreffend die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2024 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

acque ai gestori degli impianti di raccolta e smaltimento;

3. dividendo l'importo totale dovuto da industriali, artigiani e commercianti (pari al 7,19 % del 1,50 % dei costi sostenuti dalla Provincia dal 2008 al 2022 in questo settore: 7,19 % di € 1.835.949,80 = € 132.022,51) per la quantità di rifiuti dagli stessi conferiti (€ 132.022,51 : t 6.084) si ottiene l'importo di **€ 21,70**;

L'importo suddetto di euro 21,70 corrisponde alla maggiorazione per tonnellata di rifiuti, da fatturarsi dai gestori degli impianti già al momento del conferimento nell'anno 2024 e da versare entro gennaio 2025 alla Provincia.

Sulla base delle quantità medie conferite negli ultimi anni si stima che nell'anno 2024 la quantità di rifiuti speciali conferiti sarà pari a ca. 6.000 tonnellate, e di conseguenza l'importo che i gestori degli impianti devono versare entro gennaio 2025 alla Provincia sarà ca. 130.000,00 Euro.

Tutto ciò premesso

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. di approvare la tabella 1 che fa parte integrante della presente deliberazione, avente per oggetto la „Fissazione per l'anno 2024 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;

2. die Tabelle 2 zu genehmigen und in € 21,70 den Mehrpreis pro Tonne Abfall festzusetzen, den die Anlagenbetreiber im Jahr 2024 für Abfälle, die Gewerbe und Industrie direkt an Südtiroler Entsorgungsanlagen anliefern, anwenden und der bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung gestellt wird;
 3. die Einnahme des von den Gemeinden gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Gesamtbetrages von 1.703.926,29 Euro auf Kapitel E03500.0600 des auf dem Kapitel des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023-2025 für das Finanzjahr 2024 festzustellen;
 4. die Einnahme der von den Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Beträge auf Kapitel E03500.0600 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023-2025 für das Finanzjahr 2025 festzustellen;
 5. den vorliegenden Beschluss gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.
2. di approvare la tabella 2 e di fissare in € 21,70 la maggiorazione per tonnellata di rifiuti che i gestori degli impianti di smaltimento applicheranno nell'anno 2024 per i rifiuti conferiti direttamente negli impianti dell'Alto Adige e fattureranno già al momento dal conferimento;
 3. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2023-2025 per l'anno finanziario 2024 l'importo complessivo di euro 1.703.926,29 dovuto dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
 4. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2023-2025 per l'anno finanziario 2025 gli importi dovuti dai gestori di impianti di raccolta e smaltimento rifiuti ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
 5. di pubblicare la presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28 comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

DER LANDESHAUPTMANN

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER LR.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

TAB 1

Festsetzung der von den Gemeinden zu überweisenden Beträge laut Art.35 LG 04/2006					
Determinazione degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2024 -- retribuzione anno 2024
Abtei - Badia	853	249,1	€ 18.513,45	-€ 81,60	€ 18.431,85
Ahrntal - Valle Aurina	585	145,4	€ 12.702,37	-€ 55,99	€ 12.646,38
Aldein - Aldino	143	65,0	€ 3.101,90	-€ 13,67	€ 3.088,22
Algund - Lagundo	930	103,3	€ 20.176,75	-€ 88,93	€ 20.087,83
Altrei - Anterivo	25	0,0	€ 537,49	€ 37,62	€ 575,11
Andrian - Andriano	114	8,2	€ 2.466,54	€ 172,66	€ 2.639,20
Auer - Ora	624	35,1	€ 13.532,03	-€ 59,64	€ 13.472,39
Barbian - Barbiano	271	24,8	€ 5.886,55	€ 206,03	€ 6.092,58
Bozen - Bolzano	17.237	66,9	€ 374.025,07	-€ 1.648,50	€ 372.376,57
Branzoll - Bronzolo	230	38,5	€ 4.997,97	-€ 22,03	€ 4.975,94
Brenner - Brennero	518	84,6	€ 11.246,44	-€ 49,57	€ 11.196,87
Brixen - Bressanone	3.033	68,8	€ 65.809,69	-€ 290,05	€ 65.519,64
Bruneck - Brunico	1.779	126,8	€ 38.601,08	-€ 170,13	€ 38.430,95
Burgstall - Postal	295	69,0	€ 6.403,86	-€ 28,22	€ 6.375,63
Corvara - Corvara in Badia	714	496,3	€ 15.500,80	-€ 68,32	€ 15.432,48
Deutschnofen - Nova Ponente	501	83,9	€ 10.877,79	-€ 47,94	€ 10.829,85
Enneberg - Marebbe	516	102,7	€ 11.186,14	-€ 49,30	€ 11.136,84
Eppan a. d. Weinstr. - Appiano s. s. d. v.	1.601	97,8	€ 34.729,95	-€ 153,07	€ 34.576,88
Feldthurns - Velturno	187	67,4	€ 4.057,14	-€ 17,88	€ 4.039,25
Franzensfeste - Fortezza	210	33,7	€ 4.555,52	-€ 20,08	€ 4.535,44
Freienfeld - Campo di Trens	462	39,5	€ 10.035,21	-€ 44,23	€ 9.990,98
Gais - Gais	291	116,6	€ 6.303,93	-€ 27,78	€ 6.276,15
Gargazon - Gargazzone	207	46,7	€ 4.484,35	-€ 19,76	€ 4.464,59
Glurns - Glorenza	149	17,1	€ 3.232,92	€ 113,15	€ 3.346,07
Graun in Vinschgau - Curon Venosta	405	35,0	€ 8.796,04	-€ 38,77	€ 8.757,27
Gsies - Valle di Casies	139	144,5	€ 3.007,50	-€ 13,26	€ 2.994,25
Hafling - Avelengo	335	320,3	€ 7.278,55	-€ 32,08	€ 7.246,47
Innichen - S. Candido	525	143,9	€ 11.397,49	-€ 50,23	€ 11.347,25
Jenesien - S. Genesio	203	52,0	€ 4.407,32	-€ 19,43	€ 4.387,89
Kaltern a. d. Weinstr. - Caldaro s. s. d. v.	1.350	29,0	€ 29.301,90	€ 1.025,57	€ 30.327,47
Karneid - Cornedo all'Isarco	293	44,8	€ 6.366,54	-€ 28,06	€ 6.338,48
Kastelbell-Tschars - Castebello-Ciardes	294	44,7	€ 6.379,64	-€ 28,12	€ 6.351,52
Kastelruth - Castelrotto	1.460	131,4	€ 31.672,32	-€ 139,59	€ 31.532,73
Kiens - Chienes	318	132,1	€ 6.893,39	-€ 30,38	€ 6.863,01
Klausen - Chiusa	481	28,4	€ 10.430,14	€ 365,05	€ 10.795,19
Kuens - Caines	41	65,3	€ 899,00	-€ 3,96	€ 895,03
Kurtatsch a. d. Weinstr. - Cortaccia s. s. d. v.	381	26,2	€ 8.257,51	€ 289,01	€ 8.546,52
Kurtinig a. d. Weinstr. - Cortina s. s. d. v.	58	25,3	€ 1.258,55	€ 44,05	€ 1.302,60
Laas - Lasa	369	21,6	€ 8.003,85	€ 280,13	€ 8.283,98
Lajen - Laion	231	35,7	€ 5.009,25	-€ 22,08	€ 4.987,17
Lana - Lana	1.963	58,1	€ 42.602,19	-€ 187,77	€ 42.414,42
Latsch - Laces	634	111,6	€ 13.763,30	-€ 60,66	€ 13.702,64
Laurein - Lauregno	28	0,0	€ 613,00	€ 42,91	€ 655,91
Leifers - Laives	2.035	41,0	€ 44.153,90	-€ 194,61	€ 43.959,29
Lüsen - Luson	226	72,6	€ 4.913,78	-€ 21,66	€ 4.892,12
Mals - Malles Venosta	744	22,4	€ 16.147,22	€ 565,15	€ 16.712,37
Margreid a. d. Weinstr. - Magré s. s. d. v.	175	26,7	€ 3.800,72	€ 133,03	€ 3.933,74
Marling - Marlungo	434	80,0	€ 9.415,70	-€ 41,50	€ 9.374,20
Martell - Martello	98	0,0	€ 2.136,20	€ 149,53	€ 2.285,73
Meran - Merano	8.870	42,9	€ 192.478,99	-€ 848,35	€ 191.630,65
Mölten - Meltina	151	19,0	€ 3.282,22	€ 114,88	€ 3.397,09
Montan - Montagna	139	26,3	€ 3.007,27	€ 105,25	€ 3.112,52
Moos in Passeier - Moso in Passiria	264	28,1	€ 5.738,13	€ 200,83	€ 5.938,96
Mühlbach - Rio di Pusteria	478	120,9	€ 10.373,72	-€ 45,72	€ 10.328,00
Mühlwald - Selva dei Molini	123	64,2	€ 2.658,58	-€ 11,72	€ 2.646,86
Nals - Nalles	292	89,9	€ 6.345,70	-€ 27,97	€ 6.317,74
Naturns - Naturno	915	98,8	€ 19.865,37	-€ 87,56	€ 19.777,81
Natz-Schabs - Naz-Sciaves	424	97,5	€ 9.200,56	-€ 40,55	€ 9.160,00
Neumarkt - Egna	715	25,0	€ 15.513,39	€ 542,97	€ 16.056,35
Niederdorf - Villabassa	147	95,6	€ 3.199,54	-€ 14,10	€ 3.185,44
Olang - Valdaora	380	167,4	€ 8.254,80	-€ 36,38	€ 8.218,41
Partschins - Parcines	461	89,8	€ 10.010,69	-€ 44,12	€ 9.966,57
Percha - Perca	110	84,9	€ 2.377,58	-€ 10,48	€ 2.367,10
Pfalzen - Falzes	221	110,6	€ 4.793,78	-€ 21,13	€ 4.772,65
Pfatten - Vadena	219	89,5	€ 4.746,91	-€ 20,92	€ 4.725,99
Pfitsch - Val di Vizze	332	14,1	€ 7.210,20	€ 252,36	€ 7.462,56
Plaus - Plaus	151	50,2	€ 3.266,81	-€ 14,40	€ 3.252,41
Prad am Stilfser Joch - Prato allo Stelvio	524	18,1	€ 11.366,44	€ 397,83	€ 11.764,26
Prags - Braies	87	172,0	€ 1.896,07	-€ 8,36	€ 1.887,72
Prettau - Predoi	59	71,5	€ 1.274,83	-€ 5,62	€ 1.269,21
Proveis - Proves	31	0,0	€ 663,78	€ 46,46	€ 710,24
Rasen-Antholz - Rasun Anterselva	307	119,4	€ 6.671,84	-€ 29,41	€ 6.642,44
Ratschings - Racines	637	76,4	€ 13.826,93	-€ 60,94	€ 13.765,98
Riffian - Rifiano	131	58,5	€ 2.845,85	-€ 12,54	€ 2.833,30
Ritten - Renon	1.160	35,3	€ 25.173,85	-€ 110,95	€ 25.062,90
Rodeneck - Rodengo	165	43,2	€ 3.585,79	-€ 15,80	€ 3.569,98
Salurn - Salorno	393	24,5	€ 8.529,94	€ 298,55	€ 8.828,49

TAB 1

Festsetzung der von den Gemeinden zu überweisenden Beträge laut laut Art.35 LG 04/2006 Determinazione degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2024 -- retribuzione anno 2024
Sand in Taufers - Campo Tures	548	52,4	€ 11.893,75	-€ 52,42	€ 11.841,33
Sarntal - Sarentino	510	33,9	€ 11.062,45	-€ 48,76	€ 11.013,70
Schenna - Scena	917	141,1	€ 19.905,30	-€ 87,73	€ 19.817,57
Schlanders - Silandro	729	114,3	€ 15.819,54	-€ 69,72	€ 15.749,82
Schluderns - Sluderno	204	13,6	€ 4.435,44	€ 155,24	€ 4.590,68
Schnals - Senales	274	87,5	€ 5.937,11	-€ 26,17	€ 5.910,94
Sexten - Sesto	406	307,3	€ 8.810,30	-€ 38,83	€ 8.771,46
St. Christina in Gröden - S. Cristina Val Gardena	443	84,6	€ 9.615,75	-€ 42,38	€ 9.573,37
St. Leonhard in Passeier - S. Leonardo in Passiria	572	92,6	€ 12.414,09	-€ 54,71	€ 12.359,38
St. Lorenzen - S. Lorenzo di Sebato	464	113,9	€ 10.077,74	-€ 44,42	€ 10.033,33
St. Martin in Passeier.- S. Martino in Passiria	633	114,3	€ 13.729,06	-€ 60,51	€ 13.668,55
St. Martin in Thurn - S. Martino in Badia	173	252,3	€ 3.761,77	-€ 16,58	€ 3.745,19
St. Pankraz - S. Pancrazio	106	12,3	€ 2.294,90	€ 80,32	€ 2.375,23
St. Ulrich - Ortisei	1.076	87,4	€ 23.343,53	-€ 102,89	€ 23.240,64
Sterzing - Vipiteno	1.081	32,7	€ 23.462,68	-€ 103,41	€ 23.359,27
Stilfs - Stelvio	460	0,0	€ 9.978,69	€ 698,51	€ 10.677,20
Taufers im Münsertal - Tubre	88	2,8	€ 1.910,61	€ 133,74	€ 2.044,35
Terenten - Terento	122	124,0	€ 2.640,79	-€ 11,64	€ 2.629,15
Terlan - Terlano	484	33,0	€ 10.498,27	-€ 46,27	€ 10.452,00
Tiers - Tires	98	67,8	€ 2.126,52	-€ 9,37	€ 2.117,15
Tirol - Tirolo	699	148,7	€ 15.164,68	-€ 66,84	€ 15.097,84
Tisens - Tesimo	320	37,4	€ 6.945,90	-€ 30,61	€ 6.915,29
Toblach - Dobbiaco	540	113,4	€ 11.722,32	-€ 51,67	€ 11.670,66
Tramin a. d. Weinstr. - Termeno s. s. d. v.	536	74,5	€ 11.640,08	-€ 51,30	€ 11.588,78
Truden im Naturpark - Trodena nel parco nat.	85	65,6	€ 1.834,25	-€ 8,08	€ 1.826,17
Tscherms - Cermes	201	60,0	€ 4.351,12	-€ 19,18	€ 4.331,94
U. L. Frau i. W.-St. Felix - Senale-S. Felice	120	0,0	€ 2.612,15	€ 182,85	€ 2.795,00
Ulten - Ultimo	321	40,9	€ 6.970,64	-€ 30,72	€ 6.939,92
Vahrn - Varna	776	62,6	€ 16.841,27	-€ 74,23	€ 16.767,04
Villanders - Villandro	151	41,4	€ 3.284,39	-€ 14,48	€ 3.269,91
Villnöß - Funes	215	67,0	€ 4.660,33	-€ 20,54	€ 4.639,79
Vintl - Vandoies	240	96,0	€ 5.217,78	-€ 23,00	€ 5.194,78
Völs am Schlern - Fié allo Sciliar	393	55,3	€ 8.531,46	-€ 37,60	€ 8.493,86
Vöran - Verano	119	17,9	€ 2.580,46	€ 90,32	€ 2.670,78
Waidbruck - Ponte Gardena	19	0,0	€ 422,70	€ 29,59	€ 452,29
Welsberg-Taisten - Monguelfo-Tesido	239	155,3	€ 5.193,04	-€ 22,89	€ 5.170,16
Welschnofen - Nova Levante	289	78,9	€ 6.261,73	-€ 27,60	€ 6.234,13
Wengen - La Valle	104	34,2	€ 2.261,27	-€ 9,97	€ 2.251,30
Wolkenstein in Gröden - Selva di Val Gardena	1.184	212,2	€ 25.682,92	-€ 113,20	€ 25.569,72
	78.525		€ 1.703.926,29		€ 1.703.926,29

TAB. 2

Rückzahlungsbetrag für´s Jahr			2024
Bezugszeitraum auf 15 Jahre. Betrag:			€ 122.396.586
	Prozentsatz:	1,50%	€ 1.835.948,80
	ton		
Hausmüll, Sperrmüll	78.525	92,81%	€ 1.703.926,29
Gewerbe, Klärschlamm	6.084	7,19%	€ 132.022,51
Gesamtabfallmenge	84.609	100%	€ 1.835.948,80
Rückzahlung der Anlagenbetreiber:(*)			21,70 €/t
(*)132.022,51€ / 6.084 t			
Importo da versare per l'anno			2024
periodo di riferimento su 15 anni. Importo:			€ 122.396.586
	percentuale:	1,50%	€ 1.835.948,80
	ton		
RSU, Ingombranti	78.525	92,81%	€ 1.703.926,29
Ass. Urbani, Fanghi Depuraz	6.084	7,19%	€ 132.022,51
quantità rifiuti totale	84.609	100%	€ 1.835.948,80
rimborso dei gestori impianti: (*)			21,70 €/t
(*)132.022,51€ / 6.084 t			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
 Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
 Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

LAMPIS ANTONIO
 RUFFINI FLAVIO
 SCHWARZ HELMUT

30/08/2023 12:25:07
 28/08/2023 11:43:44
 28/08/2023 10:23:57

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

E03500.0600 - 2025 nicht
 quantifizierter Betrag / importo non
 quantificato

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
 ermittelt

€ 1.703.926,29

accertato
 in entrata

auf Kapitel

E03500.0600 - 2024

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

30/08/2023 13:42:47
 CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
 entspricht dem Original

Per copia
 conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

05/09/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma